

8

AUGUST 2024

KOREAN FOLK PERFORMANCE
FOR VISITORS

다시, 대한민국!
새로운 국민의 나라

우리민속 한마당



우리민속 한마당

8월 토요일상설공연 | Saturday Performances for August

2024년 8월 매주 토요일 오후 3시/국립민속박물관 공연장
August, Every Saturday at 3 p.m. Museum Theater



10개의 맛, 민유잼!
10 Flavors, MINEW JAM!
8. 3. SAT 3:00pm



춤, 유산에 깃들다
Dance, with Heritage
8. 10. SAT 3:00pm



아리랑, 세상에 울리다
Arirang Resounds Across the World
8. 17. SAT 3:00pm



풍류로 즐기는 한국춤의 맛과 흥
Enjoy Meot(style) and Heung(joy) of Korean Dance
8.24. SAT 3:00pm



유영환의 '경기선소리산타령'
Yoo Young-hwan's 'Gyeonggi Seonsori Santaryeong'
8.31. SAT 3:00pm



AUGUST 2024

9월 공연일정 미리보기

September Performance Schedule

토요일상설공연 | Saturday Performances

- 9. 7. SAT 정미정의 아쟁 '풍류여정'
Jeong Mi-jeong's Zither Performance 'Pungryu Yeojeong'
- 9. 14. SAT 시간여행자, 춤을 느껴봄
Time Traveler, Feeling the Dance
- 9. 21. SAT 구각노리-잘 살아 보세
Gugaknori 'Let's Live Well'
- 9. 28. SAT 김춘희의 풍류춤길
Kim Chun-hee's 'Pungryu Chumgil'

금요일린민속무대 | Friday Performances

- 9. 13. FRI 융복합 퓨전콘서트 '무브먼트 코리아'
Complex·Fusion Concert 'Movement Korea'
- 9. 27. FRI 경기시나위춤의 향연
The Banquet of Gyeonggi Sinawichum

※ 공연 일정 및 내용은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.

The schedule and content of the performances are subject to change due to circumstances.

※ 공연 중 허가되지 않은 촬영 및 녹음은 금지되어 있습니다.

Unauthorized filming and recording are prohibited during the performance.

※ 무료 공연, 좌석 배정은 선착순입니다.

Free performance(Seating is on a first-come, first-served basis)

10개의 맛, 민유잼!

10 Flavors, MINEW JAM!

2024. 8. 3. SAT 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater

공연내용

이번 무대는 여러 장르와 민요를 조합해 국악의 범위를 넓히고 새로운 시장을 개척하고자 한다. 장기타령의 가사와 선율을 사용하여 편곡한 <니나나타령>을 시작으로 봄에 만발한 꽃의 아름다움을 노래한 곡 <화란춘성>, 신민요 노들강변을 흥겨운 레게 리듬으로 재창작한 퓨전민요 <NOBLE>, 민요 한강수타령의 반복되는 가사와 새로운 멜로디가 특징인 <한강水>, '청춘의 소용돌이'를 반음계적 선율로 표현한 창작 민요곡 <도화선>, 경기 12잡가 중 하나로 현대적 요소와 변박의 묘미가 엮여있는 <유산가: Dawn>, 모두가 아는 강강술래의 락버전 <강!강술래>, 경·서도 민요인 국문뒤편이를 재해석한 <국문뒤편이>, 밀양아리랑을 재해석하여 창작한 아낙네들의 이야기 <안들아라리>가 이어진다. 마지막, 본조아리랑, 청주아리랑, 그리고 진도아리랑이 합쳐진 메들리 <ARIRANG>으로 무대의 막을 내린다.



대표 | 강신형 (창작민요 프로젝트 화로(花爐) 대표)

출연 | 김다혜, 김보화, 박찬희, 이가현, 임장욱, 정보희, 정현수, 조병현, 황영하

Performance Description

This performance aims to broaden the range of Korean traditional music and open up a new market by combining folk songs and different genres.

The stage opens with '*Ninanataryeong*'; a reinterpreted song using the lyrics and melody of *Janggitaryeong*. Subsequently, '*Hwaranchunseong*'; a song singing the beauty of spring flowers in full bloom, '*NOBLE*'; a fusion folk song that reinterpreted the new folk song *Nodeul Riverside* in cheerful reggae rhythm, '*Hangang水*'; which features the harmony between the refrain of the folk song *Hangangsutaryeong* and the new melody, '*Dohwaseon*'; a creative folk song that expresses "*The Spiral of Youth*" with chromatic melodies, '*Yusanga: Dawn*'; one of *Jappa* (12 Gyeonggi folk songs) that shows the charm of beat alteration and modern elements, '*Gang! gangsulae*'; a rock version of famous *Ganggangsulae*, '*Gukmun Duipuri*'; which reinterpreted Korean literature on songs from Gyeonggi and Seodo region, and '*Andeularari*'; a song about married women created by reinterpreting *Miryang Arirang*, will follow. The stage ends with '*ARIRANG*'; a medley song that includes *Bonjo Arirang*, *Cheongju Arirang*, and *Jindo Arirang*.

공연순서 Program

1. 니나나타령 Ninanataryeong
2. 화란춘성(花爛春盛) Hwaranchunseong
3. NOBLE NOBLE
4. 한강水 Hangang水
5. 도화선(桃花癡) Dohwaseon
6. 유산가: Dawn Yusanga: Dawn
7. 강!강술래 Gang!gangsulae
8. 국문뒤편이 Gukmun Duipuri
9. 안들아라리 Andeularari
10. ARIRANG ARIRANG



춤, 유산에 깃들다

Dance, with Heritage

2024. 8. 10. SAT 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater

공연내용

이번 무대는 한민족의 혼이 담긴 국가무형유산과 명작무의 향연으로 전통문화의 품격과 흥·맛을 관객들에게 선사한다.

나라의 안녕과 태평성대를 기원하는 <태평무>를 시작으로 유네스코 인류무형문화유산에 등재된 <처용무>을 선보인다. 이어서, 풍부한 예술성 및 반주음악의 다양성이 높이 평가되는 <검무>, 살, 즉 액(厄)을 쫓는다는 뜻을 가진 민속춤으로 정중동의 춤사위가 잘 표현된 <살풀이춤>, 긴 장삼 자락으로 만들어내는 장엄한 곡선미와 대삼·소삼의 춤사위로 펼쳐지는 <바라승무>가 이어진다. 마지막으로 양손에 북채를 들고 추는 춤으로 신명난 북장단과 역동적인 춤사위로 흥과 맛을 자아내는 <진도북춤>이 공연의 대미를 장식한다.



대표 | 송미숙(장흥심류 전통춤 전승보존회 회장)

출연 | 송미숙, 김진희, 정도겸, 송경숙, 백봉선, 최선희, 소은순, 강기쁨, 박정주

Performance Description

The performance is a feast of national intangible heritage and masterpiece dances that contain the soul of Korean people, bringing the dignity, excitement, and style of traditional culture to audiences.

Starting with *'Taepyeongmu'*; a dance that prays for a country's peace and prosperity, the show will feature *'Cheoyongmu'*; a mask dance which is listed as a UNESCO Intangible Cultural Heritage of Humanity. Subsequently, *'Geummu'*; a sword dance which is highly evaluated for its rich artistry and the variety of accompaniment, *'Salpurichum'*; a folk dance, meaning a dance for expelling evil spirits, highlights the unique characteristic of Korean dances, namely, *jeong-jung-dong*(靜中動): movement-in-stillness, and *'Baraseungmu'*; a Buddhist ritual dance presents the harmony between the majestic curvaceousness of the performer's lobe and *Daesam*(strong motion)·*Sosam*(weak motion), will continue. The stage ends with *'Jindobukchum'*; performers holding a drumstick in each hand and dancing dynamically with the exciting beat of *buk*(barrel drum), enabling the audiences to feel the *heung*(joy) and *meot*(style) of Korean traditional dances.

공연순서 Program

1. 태평무 Taepyeongmu
2. 처용무 Cheoyongmu
3. 검무 Geummu
4. 살풀이춤 Salpurichum
5. 바라승무 Baraseungmu
6. 진도북춤 Jindobukchum



아리랑, 세상에 울린다.

Arirang Resounds Across the World

2024. 8. 17. SAT 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater

공연내용

관현맹인전통예술단은 시각장애 악사들을 궁중악사로 임명하던 ‘관현맹인’ 전통을 재현하고자 문화체육관광부의 지원아래 2011년 창단되었다.

‘아리랑’을 주제로 펼쳐지는 이번 공연은 밀양아리랑·강원도아리랑, 구아리랑·본조아리랑, 맑은아리랑, 정선아리랑·한오백년, 해주아리랑, 그리고 진도아리랑 등 전국 방방곡곡의 아리랑을 단소, 해금, 피아노, 거문고 독주 등 다양한 형태로 선보일 예정이다. 더해서 반복되는 일상에 지친 이들을 위한 실내악곡 〈산책〉, 제주민요 너영나영과 보사노바의 대표곡을 엮은 〈The girl from Jeju〉, 판소리 수궁가의 한 대목인 〈범 내려온다〉, 그리고 어릴적 추억을 표현한 〈숨바꼭질〉 등 대중들에게 친숙한 곡들도 선보여질 예정이다. 이번 무대를 통해 우리 전통문화의 우수성과 시각장애인의 뛰어난 예술성을 느낄 수 있기를 기대한다.



대표 | 최동익(관현맹인 전통예술단)

출연 | 김수희, 박지선, 이현아, 김성일, 김지연, 양하은, 신원윤, 박새은, 유다현, 김은경, 풍원현, 정동연

Performance Description

The Korean Traditional Music Orchestra of the Blind was founded in 2011 with the support of the Ministry of Culture, Sports and Tourism to recreate the *Blind Kwanhyun System*, which appointed blind musicians as court musicians.

This performance, under the theme of Arirang, will present various *Arirang* across the country, including *Miryang Arirang*·*Gangwondo Arirang*, *Gu Arirang*·*Bonjo Arirang*, *Malgeun Arirang*, *Jeongseon Arirang*·*Han Obaeknyeong*, *Haeju Arirang*, and *Jindo Arirang*, using various instruments like *Danso*(flute), *Haegeum*(fiddle), Piano, *Geomungo*(zither), etc. Other famous folk songs, such as ‘*Sanchaeg*’, a piece of chamber music for people distressed from daily life, ‘*The girl from Jeju*’, the combination of the Jeju folk song *Neoyoung-Nahyoung* and the representative song of Bossa Nova, ‘*Tiger is Coming*’, featuring a scene of Pansori *Sugungga*, and ‘*Sumbakkokjil*’(Hide & Seek); expressing about the childhood memories, will be on stage. Through this performance the audience will be able to experience the excellence of Korean traditional culture and outstanding artistry of the blind.

공연순서 Program

- 모두의 노래 아리랑 Arirang, Song of Everyone
- 단소 독주 - 밀양아리랑·강원도아리랑 Miryang Arirang·Gangwondo Arirang (Flute Solo)
- 정선아리랑 주제에 의한 큰 산의 노래 아리랑 Arirang, The Song of Big Mountain by Jeongseon Arirang theme
- 해금 독주 - 구아리랑·본조아리랑 Old Arirang·Bonjo Arirang (Fiddle Solo)
- 맑은아리랑 Malgeun Arirang
- 산책 Sanchaeg
- The girl from Jeju The girl from Jeju
- 범 내려온다 Tiger is Coming
- 피아노 독주 - 정선아리랑·한오백년 Jeongseon Arirang·Han Obaeknyeong (Piano Solo)
- Salon de Arirang Salon de Arirang
- 숨바꼭질 Sumbakkokjil
- 거문고 독주 - 진도아리랑 Jindo Arirang (Zither Solo)
- 신명의 아리랑 - 진도아리랑 Jindo Arirang, Arirang of Sinmyeong



풍류로 즐기는 한국춤의 멋과 흥

Enjoy Meot(style) and Heung(joy) of Korean Dance

2024. 8. 24. SAT 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater

공연내용

이번 무대는 오랜 세월 동안 다듬어져 내려온 한국 전통 민속춤을 선보인다. 무대는 예술 본연의 내면적인 멋을 자아내는 〈승무〉를 시작으로 국태민안과 태평성대를 기원하는 〈태평무〉, 벼슬에 미련을 두지 않고 여흥과 문학 속에서 여유와 풍류를 찾는 선비들의 삶을 표현한 〈한량무〉, 춘향이를 향한 이도령의 애뜻한 사랑을 담은 〈사랑가춤〉, 전통적인 한국 춤사위와 현대의 미적 가치를 반영한 〈시나위춤〉, 활달한 기상과 강한 기질이 특징인 〈경기검무〉가 이어진다. 마지막 북춤 타법의 변화가 가장 많고 화려한 춤사위가 특징인 〈삼고무〉로 공연의 막이 내린다.



대표 | 배소연(연풍예술단 대표)

출연 | 이진실, 최창덕, 정진수, 강연진, 최명진, 배소연, 곽명지, 남보영, 정다소

Performance Description

This performance presents Korean traditional folk dances that have been honed over the years.

Starting with *'Lee Mae-bang Style Seungmu'*; a monk's dance that brings out the natural and inner beauty hidden in art, *'Kang Seon-young Style Taepyeongmu'*; a dance praying for an abundant harvest, peace, and prosperity of a country will be followed.

Subsequently, *'Hallangmu'*; a piece that expresses the lifestyle of a scholar class called *seonbi*, who finds relaxation and style amid entertainment and literature without any lingering attachment to being successful, *'Saranggachum'*; a couple dance illustrating Lee Doryeong's affectionate love for Chunhyang, *'Kim Jin-gul Style Sinawichum'*; a folk dance that reflects a modern aesthetic value and Korea's traditional dance style, and *'Gyeonggi Geummu'*; a sword dance characterized by vigor and strong disposition, will be on stage.

The stage closes with *'Samgomu'*; a drum dance which fetures the most variation in drum strokes and colorful dancing.

공연순서 Program

1. 이매방류 승무 Lee Mae-bang Style Seungmu
2. 강선영류 태평무 Kang Seon-young Style Taepyeongmu
3. 윤정 한량무 Unjeong Hallangmu
4. 사랑가춤 Saranggachum
5. 김진걸류 시나위춤 Kim Jin-gul Style Sinawichum
6. 경기검무 Gyeonggi Geummu
7. 삼고무 Samgomu



유영환의 '경기선소리산타령'

Yoo Young-hwan's 'Gyeonggi Seonsori Santaryeong'

2024. 8. 31. SAT 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater

공연내용

이번 무대는 유영환의 선소리산타령과 기타 경기지역 민요들을 선보인다.

국가무형문화유산 제19호 선소리산타령은 과거 서울·경기 민간지역에서 탄생, 향유되던 서서 부르는 산노래 연곡으로, 〈놀랑〉, 〈앞산타령 & 뒷산타령〉, 〈자진산타령 & 개구리타령〉순으로 구성되어있다. 이와 함께 경기도 화성재인청의 대표 전통춤으로 무구를 들고 추는 〈신칼대신무〉와 나라의 안녕과 태평성대를 기원하며 섬세하고 세련된 춤사위로 평화를 노래하는 〈태평무〉, 그리고 모두가 함께 부르는 〈경기민요〉가 무대를 장식한다.



대표 | 유영환(국가무형문화재 제19호 선소리산타령 이수자)

출연 | 유영환, 정점순, 서정섭, 박명희, 노미숙, 최순희, 손희경, 송은미, 남효영

Performance Description

This performance will present Yoo Young-hwan Style *Seonsori Santaryeong* and other folk songs in Gyeonggi region.

'*Seonsori Santaryeong*'; once created and enjoyed by the people of the Seoul-Gyeonggi region, is a set of folk songs about mountains comprised in the order of '*Nollyang*', '*Apsantaryeong*(a mountain standing in front) & '*Dwitsantaryeong*(a mountain standing in rear)', and '*Jajinsantaryeong & Gaeguritaryeong*'. In addition, '*Shinkal Daeshinmu*'; a representative traditional dance of *Hwaseong Jaeincheong*(talent office of Hwaseong region) performed with *mugu*(shamanic materials), '*Taepyeongmu*'; which prays for the country's good harvest, peace, and prosperity with delicate, refined dance style, and '*Gyeonggi Minyo*'; a folk song of Gyeonggi region that performers offer to all sing together, will be on stage.

공연순서 Program

1. 놀랑 Nollyang
2. 신칼대신무 Shinkal Daeshinmu
3. 앞산타령, 뒷산타령 Apsantaryeong & Dwitsantaryeong
4. 태평무 Taepyeongmu
5. 자진산타령, 개구리타령 Jajinsantaryeong & Gaeguritaryeong
6. 경기민요 Gyeonggi Minyo



총괄 | 박수진

기획·책임 | 이기원, 박혜령

연출·기획 | 강경원

번역 | 남유주

음향 | 이민우

무대 | 주현규

발행일 | 2024. 8

발행처 | 국립민속박물관

디자인 | (사)대한민국공무원공상유공자회



주말마다 신나는 우리민속공연

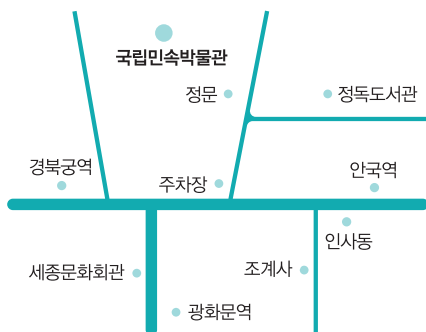
KOREAN FOLK
PERFORMANCE
FOR VISITORS

공연관람 시 유의 사항

- 박물관의 모든 공간에서는 금연입니다.
- 음식물을 반입하면 안 되며 안내견 이외의 애완동물은 출입할 수 없습니다.
- 공연장 입장 전에, 휴대전화는 전원을 꺼주시거나 진동으로 전환하여 주십시오.
- 공연장 내 사진촬영과 영상촬영은 금지되어 있습니다.
- 박물관 실내·외에서는 자전거, 킥보드, 브레이드 등을 이용할 수 없습니다.

찾아오시는 길

- **지하철** 1호선 : 시청역 4번출구에서 마을버스 11번 이용
3호선 : 안국역 1번 출구, 경복궁역 5번 출구에서 도보로 15분
5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용
- **주 차** 경복궁, 서울현대미술관 주차장 이용
- **주 소** 서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관 (우)03045
National Folk Museum of Korea, Samcheongro 37,
Jongno-gu, Seoul, Korea (03045)



| 국립민속박물관 개관 및 관람시간 |

- **03월 ~ 10월** 09:00 ~ 18:00
- **11월 ~ 02월** 09:00 ~ 17:00
 - 3월~10월 : 매주 토요일 야간연장 09:00~20:00
 - 11월~2월 : 야간연장 미운영
 - 관람종료 1시간 전까지 입장
- **휴 관 일** • 1월 1일, 설 당일, 추석 당일
- **입장료** 무료 ■ **문의** 02-3704-3102
- **홈페이지** www.nfm.go.kr